

Италия-Siliqua: Услуги по събиране на твърди отпадъци в населените места

OJ S 178/2015 15/09/2015

Обявление за поръчка

Услуги

Директива 2004/18/ЕО

Раздел I: Възлагащ орган

---

**I.1. Наименование и адреси**

Официално наименование: Comune di Siliqua

Пощенски адрес: Via Mannu 32

Град: Siliqua (CA)

Пощенски код: 09010

Държава: Италия

Електронна поща: [direttivo.lpp@pec.it](mailto:direttivo.lpp@pec.it), [istruttore.lpp@pec.it](mailto:istruttore.lpp@pec.it), [ufficiotecnico@comune.siliqua.ca.it](mailto:ufficiotecnico@comune.siliqua.ca.it)

Телефон: +39 0781-7801238/7801239

Факс: +39 07817801230

**Интернет адрес/и:**

Основен адрес на възлагащия орган : <http://www.comune.siliqua.ca.it>

**Допълнителна информация може да бъде получена от:**

Горепосоченото/ите място/места за контакт

**Спецификации и допълнителни документи (включително документи за състезателен диалог и динамична система за покупки) могат да бъдат получени от:**

Горепосоченото/ите място/места за контакт

**Офертите или заявленията за участие трябва да бъдат изпратени:** Официално

наименование: Comune di Siliqua

Пощенски адрес: Via Mannu 32

Град: Siliqua (CA)

Пощенски код: 09010

Държава: Италия

Лице за контакт: Ufficio protocollo

Интернет адрес: <http://www.comune.siliqua.ca.it>

**I.2. Вид на възлагащия орган**

Регионален или местен орган

**I.3. Основна дейност**

**I.4. Възлагане на поръчка от името на други възлагащи органи**

Раздел II: Обект на поръчката

---

**II.1. Описание**

**II.1.1. Заглавие на поръчката, предоставено от възлагащия орган**

Servizi integrati di igiene urbana (S.I.I.U), raccolta dei rifiuti solidi urbani e servizi connessi, nel Comune di Siliqua — anni 5. CIG: 6220886586.

**II.1.2. Вид на поръчката и място на изпълнение или на доставка**

Услуги

Категория услуга № 16: Услуги по събиране и третиране на отпадъци, включително канализационни води; санитарни и сходни услуги

Основно място на изпълнение: Il servizio di gestione rifiuti va effettuato in tutto il territorio del Comune di Siliqua come meglio specificato nell'elaborato D) Capitolato Speciale d'Appalto.  
код NUTS

**II.1.3. Информация относно рамково споразумение или динамична система за покупки**  
Обявлението обхваща обществена поръчка

**II.1.4. Информация относно рамковото споразумение**

**II.1.5. Кратко описание на поръчката или покупката/ите**

Servizi integrati di igiene urbana (S.I.I.U), raccolta dei rifiuti solidi urbani e servizi connessi, nel Comune di Siliqua — anni 5. CIG: 6220886586.

**II.1.6. CPV код(ове)**

90511100 Услуги по събиране на твърди отпадъци в населените места, 90512000 Услуги по събиране на хартия, 90610000 Услуги, свързани с почистване и метене на улици

**II.1.7. Информация относно Споразумението за държавни поръчки (GPA)**

**II.1.8. Обособени позиции**

**II.1.9. Информация относно вариантите**

**II.2. Обхват на обществената поръчка**

**II.2.1. Общо количество или обем**

Importo a base d'asta 2 134 888,43 EUR di cui 2 113 296,03 EUR soggetti a ribasso.

**II.2.2. Информация относно опциите**

Опции: не

**II.2.3. Информация относно подновяванията**

Тази поръчка подлежи на подновяване: не

**II.3. Продължителност на поръчката или краен срок за изпълнение**

Продължителност в месеци: 60 (считано от датата на възлагане на поръчката)

## **Раздел III: Правна, икономическа, финансова и техническа информация**

---

**III.1. Условия във връзка с поръчката**

**III.1.1. Изискуеми депозити и гаранции**

Cauzione provvisoria: le imprese concorrenti dovranno presentare, nelle forme di legge, una cauzione provvisoria di 42 265,92 EUR, pari al 2 % dell'importo a base d'asta (2 113 296,03 EUR) da presentare mediante fideiussione bancaria o assicurativa conforme alle disposizioni di cui all'art. 75 del D.Lgs. n. 163/2006 ovvero nelle forme alternative previste dalla medesima disposizione di legge. L'importo della garanzia può essere ridotto del 50 % (21 132,96 EUR) qualora il concorrente sia in possesso di certificazione del sistema di qualità conforme alle norme europee della serie UNI EN ISO 9001.

La garanzia deve avere validità per almeno 180 giorni dalla data di presentazione dell'offerta e deve essere corredata dall'impegno del garante a rinnovare la garanzia, nel caso in cui al momento della sua scadenza non sia ancora intervenuta l'aggiudicazione, su richiesta della

stazione appaltante nel corso della procedura, fino alla data di stipula del contratto che potrà avvenire non prima di 35 giorni dalla data d'invio dell'ultima comunicazione del provvedimento di aggiudicazione definitiva.

La cauzione dovrà essere corredata da dichiarazione sostitutiva di atto notorio che comprovi l'identità del sottoscrittore ed il suo potere di impegnare, con la sottoscrizione, il soggetto che è stato presentato come garante dalla ditta partecipante. Tale dichiarazione deve essere accompagnata da copia fotostatica del documento di identità del dichiarante.

La mancata presentazione della cauzione provvisoria, così corredata, è motivo di esclusione dalla gara.

PassOE:

Documento PassOE rilasciato dal servizio AVCPass comprovante la registrazione al servizio per la verifica del possesso dei requisiti disponibile presso l'Autorità di Vigilanza sui Contratti Pubblici di lavori, servizi e forniture. I soggetti interessati a partecipare alla procedura devono obbligatoriamente registrarsi al sistema accedendo all'apposito link sul Portale AVCP (Servizi ad accesso riservato — AVCPass) secondo le istruzioni ivi contenute.

Versamento a favore dell'autorità di vigilanza sui contratti di lavori pubblici, forniture e servizi dell'importo di 140 EUR eseguito secondo le modalità stabilite dalla deliberazione dell'Autorità del 5.3.2014, indicando il CIG 6220886586.

### **III.1.2. Основни финансови условия и начини на плащане и/или позоваване на разпоредбите, които ги уреждат**

Il costo del servizio è finanziato con appositi stanziamenti nel Bilancio del Comune di Siliqua. Il pagamento del corrispettivo del servizio sarà effettuato con rate mensili posticipate entro 30 gg. dalla presentazione di regolare fattura secondo quanto stabilito dall'art. 10, dell'Elab. D — Capitolato Speciale d'Appalto.

### **III.1.3. Правна форма, която трябва да придобие групата от икономически оператори, на която се възлага поръчката**

### **III.1.4. Условия за изпълнение на поръчката**

## **III.2. Условия за участие**

### **III.2.1. Годност за упражняване на професионалната дейност, включително изисквания във връзка с вписването в професионални или търговски регистри**

Списък и кратко описание на условията: Sono ammessi a partecipare alla gara tutti i soggetti così come individuati dall'art. 34, comma 1, lettere a-b-c-d-e-f, del D.Lgs. n. 163/2006 e art. 24 e segg. della L.R. n. 5/2007. Non possono partecipare alla gara Imprese che si trovino fra di loro in una delle situazioni di controllo di cui all'art. 2359 del Codice Civile. Verranno, altresì, esclusi dalla gara i concorrenti per i quali si accerti che le relative offerte sono imputabili ad un unico centro decisionale, sulla base di univoci elementi.

I Consorzi di cui alle lettere b) e c) del richiamato art. 34, sono tenuti ad indicare, in sede d'offerta, per quali Consorziati il Consorzio concorre.

È vietata la partecipazione contestuale alla gara del consorzio e dei singoli consorziati.

È consentita la presentazione di offerte da parte dei soggetti di cui alle lettere d) ed e) del richiamato art. 34, anche se non ancora costituiti. In tal caso l'offerta deve essere sottoscritta da tutte le Imprese che costituiranno i raggruppamenti o i Consorzi e contenere l'impegno che, in caso di aggiudicazione della gara, le stesse Imprese conferiranno mandato collettivo speciale con rappresentanza ad una di esse, da indicare in sede di offerta e qualificata come capogruppo, la quale stipulerà il contratto in nome e per conto proprio e delle mandanti.

È vietata qualsiasi modificazione alla composizione delle Associazioni Temporanee e dei Consorzi rispetto a quella risultante dall'impegno presentato in sede di offerta. È, altresì,

vietata l'associazione in partecipazione.

Requisiti di ammissione alla gara:

Possono partecipare alla gara per l'affidamento del servizio in argomento esclusivamente le Imprese che abbiano i seguenti requisiti minimi indispensabili, a pena di esclusione:

Requisiti di idoneità e qualificazione:

a) Iscrizione alla C.C.I.A.A. territorialmente competente da cui si evinca l'abilitazione all'assolvimento dei servizi oggetto dell'appalto oppure nel registro professionale o commerciale dello stato di residenza di cui all'allegato 9 del D.Lgs. 25.2.2000 n. 65 per i concorrenti di altri stati dell'Unione Europea.

### **III.2.2. Икономически и финансови възможности**

Списък и кратко описание на условията: a) Avere un fatturato realizzato negli ultimi 3 esercizi finanziari pari almeno a 300 000 EUR (IVA esclusa) e per servizi di raccolta rifiuti oggetto di gara pari almeno a 200 000 EUR (IVA esclusa) complessivi. Nella dichiarazione dovranno essere elencati i servizi prestati negli ultimi 3 anni (esercizi finanziari) con indicazione degli importi, date e dei destinatari, pubblici o privati, dei servizi stessi (in caso di A.T.I., almeno il 60 % in capo alla capogruppo, e comunque il raggruppamento dovrà possedere cumulativamente il 100 % di detto importo).

b) Idonee referenze bancarie, rilasciate da almeno 2 Istituti di Credito. Nel caso di A.T.I. le referenze bancarie devono essere possedute da tutte le imprese associate.

### **III.2.3. Технически и професионални възможности**

Списък и кратко описание на условията:

a) Iscrizione all'Albo Gestori Ambientali di cui al D.Lgs. 152/2006 — D.M. 28.4.1998, n. 406 per le seguenti categorie e classi: Categoria 1 classe F. La ditta partecipante sarà obbligata altresì all'iscrizione all'Albo Gestori Ambientali per categoria e classe adeguata necessaria per la conduzione dell'appalto in oggetto (Categoria 1 Classe E) e per la gestione dell'Ecocentro e dell'Area Attrezzata di Raggruppamento/Travaso di titolarità dell'Amministrazione Appaltante da attivare non appena consegnata dall'Amministrazione alla Ditta aggiudicataria ed agli obblighi di iscrizione al sistema SISTRI qualora individuata come soggetto obbligato in riferimento ai servizi di cui al presente appalto. Tali certificazioni dovranno essere esibite a semplice richiesta dell'Amministrazione Appaltante nei tempi stabiliti dalla notifica dell'aggiudicazione e comunque prima dell'inizio dei servizi connessi all'attività dell'Ecocentro /Area Attrezzata di Raggruppamento e dei servizi per i quali è stata individuata come soggetto obbligato ai fini del sistema SISTRI.

Nel caso di A.T.I. il requisito dovrà essere posseduto dalla capogruppo e da tutti i soggetti associati. Alle A.T.I. sono assimilati i Consorzi ex art. 2602 c.c. Per i Consorzi stabili, di Cooperative e di Imprese artigiane, il requisito deve essere riferito al Consorzio;

b) Aver svolto servizi di raccolta differenziata negli ultimi 2 anni in almeno un Comune (o associazioni di Comuni) avente popolazione residente non inferiore a 2 000 abitanti e di aver svolto gli stessi senza demerito. Nel caso di A.T.I., cui sono assimilati i Consorzi ex art. 2602 Cod. Civ., il requisito deve essere posseduto per intero dalla capogruppo e non è frazionabile. Per i Consorzi stabili, di Cooperative e di Imprese artigiane, il requisito deve essere riferito al Consorzio.

### **III.2.4. Информация относно запазени поръчки**

#### **III.3. Специфични условия за поръчки за услуги**

##### **III.3.1. Информация относно определена професия**

##### **III.3.2. Информация относно персонала, който отговаря за изпълнението на поръчката**

## Раздел IV: Процедура

---

### IV.1. Вид процедура

#### IV.1.1. Вид процедура

Открит

#### IV.1.2. Информация относно ограничение за броя на кандидатите, които ще бъдат поканени

#### IV.1.3. Информация относно намаляване на броя на решенията или офертите по време на договарянето или на диалога

### IV.2. Критерии за възлагане

#### IV.2.1. Критерии за възлагане

Икономически най-изгодна оферта с оглед на Критериите по-долу

1. Valore economico complessivo dei servizi. Тежест 40
2. Valore tecnico dei servizi offerti. Тежест 60

#### IV.2.2. Информация относно електронния търг

### IV.3. Административна информация

#### IV.3.1. Референтен номер на досието, определен от възлагащия орган

#### IV.3.2. Предишна публикация относно тази процедура

#### IV.3.3. Условия за получаване на спецификации и допълнителни документи или на описателен документ

#### IV.3.4. Срок за получаване на оферти или на заявления за участие

2.11.2015 - 12:00

#### IV.3.5. Прогнозна дата на изпращане на покани за търг или за участие на избраните кандидати

#### IV.3.6. Езици, на които могат да бъдат подадени офертите или заявленията за участие италиански.

#### IV.3.7. Минимален срок, през който оферентът е обвързан от офертата

Продължителност в дни: 180 (от датата, която е посочена за дата на получаване на офертата)

#### IV.3.8. Условия за отваряне на офертите

Дата: 12.11.2015 - 9:00

Лица, които са оправомощени да присъстват при отварянето на офертите: да

Информация относно упълномощените лица и процедурата на отваряне: Seduta pubblica.

## Раздел VI: Допълнителна информация

---

### VI.1. Информация относно периодичното възлагане

### VI.2. Информация относно средства от Европейския съюз

### VI.3. Допълнителна информация

Documenti di gara: i seguenti elaborati del Progetto Guida: relazione tecnica-illustrativa (Elab. A); D.U.V.R.I. (Elab. B); Capitolato Speciale d'Appalto ed All. 1) Elenco delle penalità di cui all'art. 40 del C.S.A. (Elab. D); Schema di contratto (Elab. E); disciplinare di gara (Elab. F); bando di gara (Elab. G1); la documentazione inerente la forza lavoro che attualmente è impegnata nella gestione del servizio oggetto dell'appalto, sono scaricabili dall'Albo Pretorio online del Comune ([www.comune.siliqua.ca.it](http://www.comune.siliqua.ca.it)) e sono visibili presso il Settore Tecnico del Comune di nei seguenti giorni: lunedì-venerdì, ore 10:00-12:00 — mercoledì ore 16:00-18:00, oltre che previo appuntamento.

Elaborati del progetto guida: il presente bando di gara (Elab. G1) è integrato dai seguenti elaborati del Progetto Guida: relazione tecnica-illustrativa (Elab. A); D.U.V.R.I. (Elab. B); Capitolato Speciale d'Appalto ed All. 1) Elenco delle penalità di cui all'art. 40 del C.S.A. (Elab. D) recante norme per le procedure di gara e per l'esecuzione dei servizi; Schema di contratto (Elab. E); disciplinare di gara (Elab. F) recante le norme relative alle modalità di presentazione dell'offerta e di svolgimento della procedura di gara; oltre alla documentazione inerente la forza lavoro che attualmente è impegnata nella gestione del servizio oggetto dell'appalto. Per tutto quanto non previsto dal presente bando si rinvia al D.Lgs. 12.4.2006 n. 163 ed al Regolamento di attuazione D.Lgs. n. 207/2010.

Offerte anomale: la stazione appaltante valuterà la congruità delle offerte, ai sensi dell'art. 86, comma 2, del D.Lgs. n. 163/2006, in relazione alle quali sia i punti relativi al prezzo, sia la somma dei punti relativi agli altri elementi di valutazione, sono entrambi pari o superiori ai quattro quinti dei corrispondenti punti massimi previsti dal bando di gara.

Pubblicazioni: il presente bando viene pubblicato ai sensi dell'art. 66, del D.Lgs. n. 163/2006.

#### **VI.4. Процедури по обжалване**

##### **VI.4.1. Орган, който отговаря за процедурите по обжалване**

**Орган, който отговаря за процедурите по медиация**

Държава: Италия

##### **VI.4.2. Подаване на жалби**

##### **VI.4.3. Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби**

#### **VI.5. Дата на изпращане на настоящото обявление**

10.9.2015